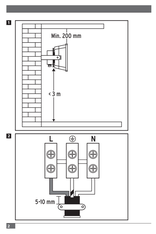
105x145mm

brennenstuhl®

Chip LED-Leuchte
Chip LED Light

DE Bedienungsanleitung 3
GB Operating Instructions 7
FR Mode d'emploi 11
NL Handleiding 15
IT Manuale di istruzioni 19
PL Bruksanvisning 23
CZ Manual de instrucciones 27
SK Instrukcja obsługi 31
HU Návod k obsluze 35
RO Bruksanvisning 39
FI Käyttöohje 43
GR Οδηγίες χρήσης 47
RU Руководство по эксплуатации 51
EE Manual de instruções 55
LV Kasutusjuhend 59
LT Návod na používanie 63
SI Navodila za uporabo 67
HR Navodila za uporabo 71
RS Eksploatacijska instrukcija 75
TR Lietošanas instrukcija 79



DE Bedienungsanleitung — Chip LED-Leuchte

SICHERHEITSHINWEISE

1. Die Installation und Wartung der Leuchte muss durch eine qualifizierte Fachkraft erfolgen.
2. Elektroinstallationen dürfen nur unter Einhaltung der Sicherheitsvorschriften (VDE 0100 für Deutschland) durchgeführt werden.
3. Stellen Sie vor der Installation und von Wartungsarbeiten sicher, dass die Leuchte von der Spannungsversorgung getrennt ist. Ansonsten besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.
4. Die Leuchte muss ordnungsgemäß geerdet werden.
5. Die Leuchte darf ohne alle ordnungsgemäß angebrachten Dichtungsringe nicht betrieben werden!
6. LED-Leuchten sind sensiert hell. Blicken Sie unter keinen Umständen in den Lichtstrahl der LED-Leuchten, da dies bleibende Schäden an dem Augen verursachen kann.
7. Eine zerstörte Schutzabdeckung muss vor weiterer Benutzung der Leuchte durch eine Original Brennenstuhl Schutzabdeckung ersetzt werden.

MONTAGE UND ANSCHLUSS AM STROMVERSORGUNG

1. Montieren Sie die Lampe nicht auf eine Oberfläche, die Vibrationen ausgesetzt ist.
2. Montage-Position:
   Die Leuchte muss gemäß Abb. 1 montiert werden.

Technische Daten

Typ:	Leistung:	Schutzart: dichtung:	Gewicht:
LD CB 1000 IP65	100 W (2 x 50 W)	IP65 / IP65 x 4 mm	10,2 kg
LD CB 1500 IP65	150 W (2 x 75 W)	IP65 / IP65 x 4 mm	10,2 kg
LD CB 2000 IP65	200 W (4 x 50 W)	IP65 / IP65 x 4 mm	11,2 kg

Typ:	Größte projizierte Fläche:	Maße:
LD CB 1000 IP65	0,32 m²	425 x 190 x 120 mm
LD CB 1500 IP65	0,32 m²	425 x 190 x 120 mm
LD CB 2000 IP65	0,64 m²	525 x 230 x 120 mm

Diese Hochleistungs-LED-Leuchte ist für Beleuchtungszwecke im Innen- und Außenbereich geeignet und für die Festmontage vorgesehen. Die Leuchte muss in einer Höhe von wenigen ab 3 m montiert werden und ist nur zur Festinstallation vorgesehen. Die Leuchte darf nicht für andere Zwecke eingesetzt werden.

Chipsen vezérlésű LED-lámpa — Használati útmutató

3. Jelöljék át a furatok helyét a fúlatartó felerősítéséhez, és fúrja be a megfelelő furatokat a falba. Rögzítse a lengőrét a falban a megfelelő csavarokkal (a csomag nem tartalmazza).
4. Nyissa ki a fényzsírtó csatlakozó-dobozát.
5. Vezesse át a csatlakozóvezetéket a kábelcsavarzaton, és a 2. ábra szerint a csatlakoztassa a lámpa sorkapocsába (N = kék kábel, fűtőelés jele = piros/ciánkék, L = barna kábel).
6. Ügyeljen arra, hogy elegendő hosszú kábelt rögzítsen a tömszelencénél.
7. Csavarozza vissza a fedelet a csatlakozó dobozába. Ügyeljen arra, hogy a tömítés korrekten belekerüljön a helyére.
8. Rögzítse a lámpát a fali tartóba. Állítsa be a lámpát a kívánt pozícióba, és húzza meg a csavarokat.

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

A karbantartást csak minősített villanyszerelő végezheti el.

A LED-fényforrás nem cserélhető. Szükség esetén a teljes fényzsírtó kell kicserélni.

Ne használjon oldószereket, mert hatásra törhetőszerelet, vagy ehhez hasonlókat. A tisztításhoz csak egy szárazt vagy enyhén nyirkos ruhát használjon.

FIGYELEM

Minden karbantartás vagy tisztítás előtt válassza le a lámpát a tápkészülékről!

Chipsen vezérlésű LED-lámpa — Használati útmutató

Az elektromos készülékeket környezetbarát módon kell ártalmatlanítani!
Elektromos készülékeket tilos a háztartási szemétbe dobni!
Az elhasznált elektromos és elektronikus készülékekről szóló 2012/19/EU Európai Irányelv szerint az elavult elektromos készülékeket külön kell begyűjteni, és fel kell ajánlani környezetbarát újrahasznosításra.
A kiszolgáló készülékek ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon a közösségi vagy városi közigazgatásnál.

Cimek
Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1–3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectret ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

www.brennenstuhl.com

Kullanım talimatı — Chip LED-Lambası

GÜVENLIK UYARILARI

1. Lambanın montaj ve bakımı kalifiye uzman kişi tarafından yapılmalıdır.
2. Elektrik tesisatı ülkeri sadece güvenlik talimatlarına (Almanya için VDE 0100) uyularak gerçekleştirilebilir.
3. Kurulumdan ve bakım çalışmalarından önce daima lambanın gerilim beslemesinden ayrılmış olduğundan emin olun. Aksi halde elektrik çarpması tehlikesi oluşur.
4. Lamba uygun bir şekilde topraklanmalıdır.
5. Bu lamba doğru takılmış contalı halkaları olmadan kullanılamaz!
6. LED-lambaları çok parlaktır. Hiçbir şekilde ışının içine bakmayın, aksi halde gözlerde kalıcı hasarlara neden olabilir.
7. Zarar görmüş olan bir koruyucu kapak, lamba kullanılmaya devam edilmeden yeni orijinal bir Brennenstuhl koruyucu kapağı ile değiştirilmelidir.

Kullanım talimatı — Chip LED-Lambası

Elektrik cihazları çevre dostu olarak imha edin!
Elektrik cihazları ev çöpüne atılamaz!
Elektrik ve elektronik aletlerle ilgili Avrupa Konseyi 2012/19/EU'ya göre tüketilmiş olan elektrikli cihazlar ayrıştırılarak çevre dostu bir şekilde yeniden dönüştürülmek üzere toplanmalıdır.
Kullanılmış olan cihazın imhasıyla ilgili olası çözümler için belediye ya da yerel yönetimlere başvurabilirsiniz.

Adresler
Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1–3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectret ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

www.brennenstuhl.com

Produktom ar LED čipu — Lietošanas instrukcija

4. Atvērtā projektora pieslēguma kārbu.
5. Pieslēguma vadu izvadiet caur kabeļu ievadu un pievienojiet to pie lampas korpusa spailes kā parādīts 2. att. (N = zilais kabelis, iezemējuma gārsnais atbilst = zaļais/ciānkrāsas kabelis, L = brūnais kabelis).
6. Pārliecinieties, ka vads ar skrūvsavienojuma palīdzību ir nostiprināts kārtīgi.
7. Piešraubējiet atpakaļ pieslēguma kārbas vāciņu. Pievērsiet uzmanību, vai blīvejums ieiešots kārtīgi.
8. Piestiprināt lampu pie turētāja sienā. Novietojiet lampu nepieciešamajā pozīcijā un stingri pievelciet skrūves.

APKOPE UN TĪRĪŠANA

Apkopi drīkst veikt tikai kvalificēts elektriķis.

LED gaismas avots nav nomaināms. Ja nepieciešams, ir jānomaina visa projektora pilnībā.

Nekādejādi šķīdinātāju, kodīgus tīrīšanas līdzekļus vai tamlīdzīgiem! projektora tīrīšanai tikai sausu vai nedaudz mitru drānīju.

UZMANĪBU

Ikreiz pirms apkopes vai tīrīšanas atvienojiet lampu no elektriskās strāvas padeves!

Produktom ar LED čipu — Lietošanas instrukcija

Elektroiekārtas jāutilizē, saskaņojot datus!
Nelietojiet radioaktīvās elektriskās ierīces kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem!
Atbilstoši Eiropas Direktīvai 2012/19/EU par elektrisko un elektronisko ierīču atkritumiem, nolietotās iekārtas jāsaglabā atsevišķi un jānogādā otrreizējai pārstrādei vietējās pārvaldes vietā.
Par nolietotās ierīces utilizācijas iespējām jautājiet sava pagasta vai pilsētas pašvaldībā.

Adreses
Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1–3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectret ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

www.brennenstuhl.com

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1–3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectret ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

www.brennenstuhl.com

04846057051

Chip LED-Leuchte — Bedienungsanleitung

3. Markieren Sie die Position der Bohrlöcher für die Befestigung der Wandhalterung und bohren Sie entsprechende Löcher in die Wand. Befestigen Sie den Bügel mit geeigneten Schrauben an der Wand (nicht im Lieferumfang enthalten).
4. Öffnen Sie den Anschlusskasten der Leuchte.
5. Führen Sie die Anschlussleitung durch die Kabelverschraubung und schließen Sie sie entsprechend der Abb. 2 an den Leuchtklemme der Leuchte an (N = blauen Kabel, Erdungszeichen = grün/gelbes Kabel, L = braunes Kabel).
6. Stellen Sie sicher, dass das Kabel ausreichend durch die Kabelverschraubung fixiert wird.
7. Schraauben Sie die Abdeckung wieder auf den Anschlusskasten. Achten Sie auf den korrekten Sitz der Dichtung.
8. Befestigen Sie die Leuchte an der Wandhalterung. Stellen Sie die gewünschte Position der Leuchte ein und ziehen Sie die Schrauben fest.

WARTUNG UND REINIGUNG

Die Wartung darf nur von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.

Die LED-Lichtquelle kann nicht ersetzt werden. Falls nötig muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.

Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende Reinigungsmittel oder ähnliches. Benutzen Sie zur Reinigung nur ein trockenes oder leicht angefeuchtetes Tuch.

ACHTUNG:
Vor jeder Wartung oder Reinigung die Leuchte von der Spannungsversorgung trennen!

Operating Instructions — Chip LED Light

Please note: Please read these instructions carefully prior to mounting the light and store them in a safe location afterwards!

SPECIFICATIONS

Protection class:	I
Nominal voltage:	100-240 V~ 50/60 Hz
Type of protection:	IP65
Max. installation height:	3 m

Model:	Output:	Protective cover:	Weight:
LD CB 1000 IP65	100 W (2 x 50 W)	IP65 / IP65 x 4 mm	10,2 kg
LD CB 1500 IP65	150 W (2 x 75 W)	IP65 / IP65 x 4 mm	10,2 kg
LD CB 2000 IP65	200 W (4 x 50 W)	IP65 / IP65 x 4 mm	11,2 kg

Model:	Largest projected surface:	Dimensions:
LD CB 1000 IP65	0,32 m²	425 x 190 x 120 mm
LD CB 1500 IP65	0,32 m²	425 x 190 x 120 mm
LD CB 2000 IP65	0,64 m²	525 x 230 x 120 mm

The heavy-duty LED light is suitable for indoor and outdoor lighting applications and is designed for permanent installation. The lamp must be installed at a height of less than 3 meters and is only intended for permanent installation. Do not use this light for any other purposes.

Operating Instructions — Chip LED Light

SAFETY NOTES

1. The light must be installed and serviced by a qualified technician.
2. Electrical installations may only be performed in compliance with the safety regulations (VDE 0100 for Germany).
3. Prior to installation and maintenance work, always ensure the lamp has been disconnected from the voltage supply. Otherwise, there is a risk of electric shock.
4. The light must be properly earthed.
5. Do not use this light without properly attached gaskets!
6. LED lights are extremely bright! Avoid looking straight into an LED light beam, as doing so could result in irreversible eye damage.
7. Damaged protective covers must be replaced with an original Brennenstuhl protective cover before the light can be used again.

MOUNTING AND CONNECTION TO THE POWER SUPPLY

1. Do not attach the light to a surface that is subject to vibrations.
2. Installation position
   The lamp must be installed in accordance with Fig. 1.
3. Mark the position of the bore-holes that are needed to attach the wall bracket and drill the required holes in the wall. Attach the bracket to the wall using suitable screws (not included in the delivery).
4. Open the light's terminal box.

Chip LED-Lamp — Kullanım talimatı

MONTAJ VE GÜÇ KAYNAĞI BAĞLANTISI

1. Lambaya titreşiyorsanız manuz kalan yüzey üzerine monte etmeyin.
2. Montaj pozisyonu:
   Lamba Şek. 1'e göre monte edilmelidir.
3. Duvar askısı için duvara açılacak deliklerin yerlerini işaretleyin ve ardından uygun delikleri duvara açın. Askıları uygun vidalar ile duvara monte edin (vidalar kapsamında yer almamaktadır).
4. Lambanın bağlantı kutusunu açın.
5. Elektrik kablosunu kablo vidasından geçirin ve Şek. 2'ye göre lambanın klemensine bağlayın (N = mavi kablo, topraklama işareti = yeşil / sarı kablo, L = kahverengi kablo).
6. Kablonun kablo vidalaması tarafından yeterince sabitlendiğinden emin olun.
7. Kapağı tekrar bağlantı kutusuna takın. Contaların doğru bir şekilde konumlandırmasına dikkat edin.
8. Lambayı duvar tutacağına sabitleyin.
   Lambayı istediğiniz pozisyona getirin ve vidaları sıkın.

BAKIM VE TEMIZLEME

Bakım işlemi sadece kalifiye elektrikçi tarafından gerçekleştirilebilir.

LED-ışık kaynağı yenilenemez. Gerekli durumda lamba komple değiştirilmelidir.

Çözücü madde, aşındırıcı temizlik malzemeleri ya da benzeri şeyler kullanmayınız. Temizlik için kuru ya da hafif nemli bir bez kullanın.

ONKAT
Her bakımdan veya temizlemeden önce lamba gerilim beslemesinden ayırtmadan!

Chip LED-Lamba — Kullanim talimati

3. Montaj pozisyonu:
   Lamba Şek. 1'e göre monte edilmelidir.
4. Duvar askısı için duvara açılacak deliklerin yerlerini işaretleyin ve ardından uygun delikleri duvara açın. Askıları uygun vidalar ile duvara monte edin (kutunun içerisinde ilgili olan çözümler için belediye ya da yerel yönetimlere başvurabilirsiniz.

Adresler
Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1–3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectret ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

www.brennenstuhl.com

Käyttöohje — Chip LED-valaisin

TURVAOHJEET

1. Piiteän alan ammattilaisen on suorittetava valaisimen asennus ja huolto.
2. Sähköasennukset saa suorittaa vain turvallisuusmääräysten mukaan (VDE 0100 Saksan varten).
3. Varmista aina ennen asennus- ja huoltotöitä, että valaisin on irrotettu virtalähteestä. Muussa tapauksessa on olemassa sähköiskun vaara.
4. Valaisin on maadoitettava asianmukaisesti.
5. Tätä valaisinta ei saa käyttää ilman kaikkia asianmukaisesti kiinnitettyjä tiivisteenkaltaat!
6. LED-valaisimet ovat äärimmäisen kirkkaita. Älä missään tapauksessa katso LED-valaisimen valoon, koska tämä saattaa johtaa silmien pysyvän vaurioihin.
7. Vioittunut suojus on korvattava ennen valaisimen seurauksia käyttöterkaa alkuperäisellä Brennenstuhl-suojuksella.

Tässä suorituksessa LED-valaisin on tarkoitettu sillä on sisäkäyttöön valaisuun, ja se voidaan asentaa kiinteästi. Valaisin on asennettava alle 3 metrin korkeudelle, ja se on tarkoitettu vain kiinteän asennuksen. Valaisinta ei saa käyttää muihin käyttötarkoituksiin.

ONKAT
Her bakımdan veya temizlemeden önce lamba gerilim beslemesinden ayırmadan!

Käyttöohje — Chip LED-valaisin

3. Paikan alan ammattilaisen on suorittetava valaisimen asennus ja huolto.
4. Sähköasennukset saa suorittaa vain turvallisuusmääräysten mukaan (VDE 0100 Saksan varten).
5. Varmista aina ennen asennus- ja huoltotöitä, että valaisin on irrotettu virtalähteestä. Muussa tapauksessa on olemassa sähköiskun vaara.
6. Valaisin on maadoitettava asianmukaisesti.
7. Tätä valaisinta ei saa käyttää ilman kaikkia asianmukaisesti kiinnitettyjä tiivisteenkaltaat!
8. LED-valaisimet ovat äärimmäisen kirkkaita. Älä missään tapauksessa katso LED-valaisimen valoon, koska tämä saattaa johtaa silmien pysyvin vaurioihin.
9. Vioittunut suojus on korvattava ennen valaisimen seurauksia käyttöterkaa alkuperäisellä Brennenstuhl-suojukselle.

Tässä suorituksessa LED-valaisin on tarkoitettu sillä on sisäkäyttöön valaisuun, ja se voidaan asentaa kiinteästi. Valaisin on asennettava alle 3 metrin korkeudelle, ja se on tarkoitettu vain kiinteän asennuksen. Valaisinta ei saa käyttää muihin käyttötarkoituksiin.

Chip LED Light — Operating Instructions

5. Guide the connecting cable through the cable gland and connect it to the light's lustre terminal as shown in Fig. 2 (N = blue cable, earthing symbol = green/yellow cable, L = brown cable).
6. Make sure the cable is securely fastened in the cable gland.
7. Replace the cover of the terminal box. Make sure the gasket is seated correctly.
8. Attach the lamp to wall mount. Set the desired position of the lamp and tighten the screws.

MAINTENANCE AND CLEANING

All maintenance work must be carried out by a qualified electrician.

The LED light source cannot be replaced. If necessary, replace the entire light.

Do not use solvents, corrosive cleaners or the like. Use a dry or slightly moist cloth for cleaning ONLY.

ATTENTION :
Prior to maintenance or cleaning, disconnect the lamp from the voltage supply!

Chip LED Light — Operating Instructions

3. Ensure the lamp is not subject to vibrations.
4. Mounting position:
   The lamp must be installed in accordance with Fig. 1.
5. Mark the position of the bore-holes that are needed to attach the wall bracket and drill the required holes in the wall. Attach the bracket to the wall using suitable screws (not included in the delivery).
6. Open the light's terminal box.

Mode d'emploi — Projecteur LED Chip

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. L'installation et la maintenance du projecteur doit être confiée à un personnel qualifié.
2. Les installations électriques ne doivent être exécutées que dans le respect des consignes de sécurité (VDE 0100 pour l'Allemagne).
3. Avant l'installation et les travaux de maintenance, assurez-vous toujours que le projecteur est hors tension, sous peine de risque de chocs électriques.
4. Le projecteur doit être relié à la terre de manière réglementaire.
5. Ce projecteur ne doit pas être utilisé sans toutes les bagues d'étanchéité installées de manière réglementaire.
6. Les projecteurs LED sont extrêmement lumineux. Ne regardez en aucune circonstance dans le rayon lumineux des projecteurs LED, car cela pourrait provoquer endommager les yeux de manière permanente.
7. Un couvercle de protection détruit doit être remplacé par un couvercle de protection Brennenstuhl d'origine avant de poursuivre l'utilisation du projecteur.

MONTAGE ET BRANCHEMENT À L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

1. Ne montez pas la lampe sur une surface soumise à des vibrations.
2. Position de montage:
   Le projecteur doit être monté conformément à l'fig. 1.

Mode d'emploi — Projecteur LED Chip

3. Assurez-vous que le projecteur ne soit pas sous tension.
4. Marquez la position des trous de perçage pour la fixation du support mural et percez les trous correspondants dans le mur. Fixez l'anse au mur avec les vis adaptées (non-incluses dans la livraison).
5. Ouvrez le boîtier de raccordement du projecteur.
6. Passez le cordon d'alimentation à travers le presse-étoupes et raccordez-le au domino de raccordement du projecteur conformément à l'illustration 2 (N = câble bleu, symbole mise à la terre = câble vert / jaune, L = câble brun).
7. Assurez-vous que le câble est suffisamment fixé à travers la connexion à vis pour câble.
8. Revissez le couvercle sur le boîtier de raccordement. Veillez au bon positionnement du joint.
9. Fixez le projecteur sur le support mural, réglez-le dans la position souhaitée et serrez les vis.

MAINTENANCE ET NETTOYAGE

La maintenance ne doit être exécutée que par un électricien qualifié.

La source de lumière LED ne peut pas être remplacée. Si nécessaire, l'ensemble du projecteur doit être remplacé.

N'utilisez aucun solvant, nettoyant corrosif ou similaire. Pour le nettoyage, utilisez seulement un chiffon sec ou légèrement humide.

ATTENTION :
mettre le projecteur hors tension avant toute maintenance ou tout nettoyage !

Mode d'emploi — Projecteur LED Chip

Jetez les appareils électriques conformément aux impératifs écologiques !
Ne jetez pas les appareils électriques dans les ordures ménagères !
Conformément à la directive européenne 2012/19/EU sur les vieux appareils électriques et électroniques, les appareils électriques usés doivent être collectés séparément et transportés dans un centre de recyclage conforme aux impératifs écologiques.
Vous obtiendrez des informations sur les possibilités d'élimination de l'appareil usé auprès de l'administration de votre commune ou municipalité.

Adresses
Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1–3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectret ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

www.brennenstuhl.com

Handleiding — Chip-LED-lamp

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

1. De installatie en het onderhoud van de lamp moet worden uitgevoerd door een erkend vakman.
2. Elektrische installaties mogen alleen worden uitgevoerd volgens de veiligheidsvoorschriften (in Duitsland de wet VDE 0100).
3. Controleer voordat u een installatie- en onderhoudswerken begint, of de spanning naar de lamp uitgeschakeld is. Doet u dit niet, dan bestaat er gevaar op elektrische schokken.
4. De lamp moet correct worden geaard.
5. Gebruik deze lamp niet zonder correct gemonteerde dichtingsring!
6. LED-lampen zijn sterrent hellen. Kijk nooit in de lichtbundel van de LED-lamp, want dit kan blijvende schade aan de ogen veroorzaken.
7. Vervang een kapotte veiligheidsplaat met een originele Brennenstuhl-veiligheidsplaat voordat u de lamp opnieuw gebruikt.

DE LAMP MONTEREN EN AANSLUITEN OP DE NETSTROOM

1. Monteer de lamp niet op een oppervlak dat onderhevig is aan trillingen.
2. Montagepositie:
   de lamp moet worden geïnstalleerd volgens afb. 1.

Handleiding — Chip-LED-lamp

3. Markeer de positie van de boorgaten voor het monteren van de wandbeugel en boor de gaten in de wand. Bevestig de beugel op de wand met behulp van geschikte schroeven (niet inbegrepen).
4. Open de aansluitkast van de lamp.
5. Steek de aansluitkabel door de kabelklem en sluit de kabel volgens afb. 2 aan op de klemmen van de lamp (N = blauwe draad, aanding = groen / gele draad, L = bruine draad).
6. Controleer of de kabelmof de kabel voldoende klem zet.
7. Schroef het deksel terug op de aansluitkast. Controleer of de dichting correct zit.
8. Bevestig de lamp op de wandhouder. Zet de lamp in de gewenste stand en draai de schroeven vast.

ONDERHOUD EN REINIGING

Het onderhoud mag alleen door een erkend elektricien worden uitgevoerd.

De LED-kritieken kan niet worden vervangen. Indien nodig moet de volledige lamp worden vervangen.

Gebruik geen oplosmiddelen, bijtende reinigingsmiddelen of gelijksoortige middelen. Gebruik voor het schoonmaken van de lamp alleen een droge of lichtjes bevochtigde doek.

OPMERKING:
Schakel vóór onderhouds- of reinigingswerken de spanning uit!

Handleiding — Chip-LED-lamp

Elektrische apparaten mededinnendelijk vernietigen!
Elektrische apparaten mogen niet bij huisvuil worden gegooid!
Volgens Europese richtlijn 2012/19/EU voor elektrische en elektronische apparaten moeten gebruikte elektrische apparaten gescheiden worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze worden afgevoerd.
Voor mogelijkheden over verwerking van afgedankte apparaten kunt u informeren bij uw gemeente of stadsbestuur.

Adressen
Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1–3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectret ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

www.brennenstuhl.com

Manuale di istruzioni — Lampada a chip LED

INDICAZIONI DI SICUREZZA

1. L'installazione e la manutenzione della lampada devono essere eseguite da personale specializzato.
2. Le installazioni elettriche devono essere eseguite sono nel rispetto delle disposizioni di legge (VDE 0100 per la Germania).
3. Prima dell'installazione e delle operazioni di manutenzione accertarsi che la lampada sia staccata dall'alimentazione elettrica. Altrimenti sussiste il pericolo di scosse elettriche.
4. La lampada deve essere correttamente messa a terra.
5. Questa lampada non può essere utilizzata senza tutte le guarnizioni regolarmente applicate!
6. La lampada a LED sono estremamente luminose. Non guardare mai, per nessun motivo, nel fascio luminoso della lampada a LED, perché ciò potrebbe causare danni permanenti alla vista.
7. Una copertura protettiva rotta deve essere sostituita con una copertura originale Brennenstuhl prima di continuare a utilizzare la lampada.

MONTAGGIO E ALLACCIAMENTO ALL'ALIMENTAZIONE ELETTRICA

1. Non montare la lampada su una superficie esposta a vibrazioni.
2. Posizione per il montaggio:
   La lampada deve essere montata secondo l'illustrazione 1.

Manuale di istruzioni — Lampada a chip LED

3. Segnare la posizione dei fori per il fissaggio del supporto a parete e trapanare i relativi fori nella parete. Fissare la staffa alla parete con le viti idonee (non comprese nella confezione).
4. Aprire la cassetta di connessione della lampada.
5. Condurre il cavo di allacciamento attraverso il collegamento a vite e bloccarlo come da illustrazione 2 al morsetto della lampada (N = cavo blu, simbolo della presa di terra = verde / cavo giallo, L = cavo marrone).
6. Accertarsi che il cavo venga sufficientemente fissato tramite il passacavo a vite.
7. Avvitare di nuovo la copertura sulla cassetta di connessione. Prestare attenzione al corretto alloggiamento della guarnizione.
8. Fissare la lampada al supporto a parete. Impostare la posizione desiderata della lampada e serrare le viti.

MANUTENZIONE E PULIZIA

La manutenzione può essere eseguita solo da un elettricista specializzato.

La fonte luminosa a LED non può essere sostituita. In caso di necessità, occorre sostituire l'intera lampada.

Non utilizzare solventi, detergenti corrosivi o simili. Per la pulizia, servirsi unicamente di un panno asciutto o leggermente inumidito.

ATTENZIONE:
prima di ogni manutenzione o pulizia staccare la lampada dall'alimentazione elettrica.

Manuale di istruzioni — Lampada a chip LED

Smaltire gli apparecchi elettrici in modo ecocompatibile!
Gli apparecchi elettrici non devono essere messi con i rifiuti domestici!
Conformemente alla Direttiva Europea 2012/19/EU sugli apparecchi elettrici ed elettronici gli apparecchi elettrici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati in modo ecocompatibile.
Si possono richiedere le modalità di smaltimento dell'apparecchio inutilizzato presso la propria amministrazione comunale o cittadina.

Indirizzi
Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1–3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectret ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

www.brennenstuhl.com

Manuale di istruzioni — Lampada a chip LED

Manteniamo elevati standard di sicurezza e di qualità!
Gentile cliente, la sua lampada a chip LED soddisfa tutti i requisiti elettro- ed elettrostatici richiesti. Tuttavia, il funzionamento di apparecchi elettronici materiali sensibili in sorrisori ed in ambienti ultrasensibili può rendere necessario l'impiego di apparecchi ausiliari. Alternativi per ambulatori/ospedali/ecc. per ulteriori ulteriori informazioni, si rivolgano alla ditta Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG.

Indirizzi
Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1–3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectret ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

www.brennenstuhl.com

Manuale di istruzioni — Lampada a chip LED

Lampada a chip LED — Manuale di istruzioni

3. Segnare la posizione dei fori per il fissaggio del supporto a parete e trapanare i relativi fori nella parete. Fissare la staffa alla parete con le viti idonee (non comprese nella confezione).
4. Aprire la cassetta di connessione della lampada.
5. Condurre il cavo di allacciamento attraverso il collegamento a vite e bloccarlo come da illustrazione 2 al morsetto della lampada (N = cavo blu, simbolo della presa di terra = verde / cavo giallo, L = cavo marrone).
6. Accertarsi che il cavo venga sufficientemente fissato tramite il passacavo a vite.
7. Avvitare di nuovo la copertura sulla cassetta di connessione. Prestare attenzione al corretto alloggiamento della guarnizione.
8. Fissare la lampada al supporto a parete. Impostare la posizione desiderata della lampada e serrare le viti.

MANUTENZIONE E PULIZIA

La manutenzione può essere eseguita solo da un elettricista specializzato.

La fonte luminosa a LED non può essere sostituita. In caso di necessità, occorre sostituire l'intera lampada.

Non utilizzare solventi, detergenti corrosivi o simili. Per la pulizia, servirsi unicamente di un panno asciutto o leggermente inumidito.

ATTENZIONE:
prima di ogni manutenzione o pulizia staccare la lampada dall'alimentazione elettrica.

Bruksanvisning — Chip-LED-lampa

OBS: Innan du monterar lampan ska du läsa igenom den här bruksanvisningen noggrant och se till att förvara den på lämplig plats!

TEKNISKA UPPGIFTER

Skyddsklass:	I
Märkspänning:	100-240 V~ 50/60 Hz
Skyddstyp:	IP65
Max. monteringshöjd:	3 m

Typ:	Frekvens:	Skyddskåpa:	Vikt:
LD CB 1000 IP65	100 W (2 x 50 W)	IP65 / IP65 x 4 mm	10,2 kg
LD CB 1500 IP65	150 W (2 x 75 W)	IP65 / IP65 x 4 mm	10,2 kg
LD CB 2000 IP65	200 W (4 x 50 W)	IP65 / IP65 x 4 mm	11,2 kg

Typ:	Största projektionsyta:	Mått:
LD CB 1000 IP65	0,32 m²	425 x 190 x 120 mm
LD CB 1500 IP65	0,32 m²	425 x 190 x 120 mm
LD CB 2000 IP65	0,64 m²	525 x 230 x 120 mm

Den här högkvalitets LED-lampan lämpar sig för belysning inomhus och utomhus och är ämlig att montera fast. Lampan måste monteras på minst en 3 m höjd och är bara avsedd för fast installation. Lampan får inte användas i några andra syften.

Bruksanvisning — Chip-LED-lampa

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

1. Installation och underhåll av lampan måste utföras av en kvalificerad yrkesman.
2. Elinstallationer får endast genomföras såvida säkerhetsbestämmelserna (VDE 0100 för Tyskland) följs.
3. Före installation eller underhållsarbete måste man säkerställa att lampan har skilts från elnätet. Annars finns det risk för elstöt.
4. Lampan måste jordas på rätt sätt.
5. Lampan får inte användas utan att alla tätningsringar sitter som de skal!
6. LED-lampor har extremt starkt ljus. Se till att aldrig titta in i LED-lampans ljusstråle eftersom det kan ge upphov till bestående skador på ögonen.
7. Om skyddshölet har gått sönder ska det bytas ut mot ett originalskyddshölet från Brennenstuhl innan du fortsätter att använda lampan.

Bruksanvisning — Chip-LED-lampa

MONTERING OCH ANSLUTNING TILL STRÖMFÖRSÖRJNING

1. Montera inte lampa på en yta som utsätts för vibrationer.
2. Monteringsläge:
   Lampan måste monteras enligt bild 1.
3. Markera platsen för borrhålen till att fästa vägghållaren och borra motsvarande hål i väggen. Sätt fast bygeln med de rätta skruvarna i väggen (ingår inte i leveransen).
4. Öppna lampans kopplingsdosa.
5. Led anslutningskabeln genom kabelskruvkopplingen och koppla den till lampans sockelrör enligt bild 2 (N = blå kabel, Jordtecknet = grön / gul kabel, L = brun kabel).
6. Se till att kabeln sätts fast ordentligt genom kabelkopplingsmuffen.
7. Skruva på kopplingsdosans höljde igen. Se till att alla tätningar sitter där de ska.
8. Fäst lampan i vägghållaren. Ställ in önskat läge och dra åt skruvarna.

UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

Underhållet får endast utföras av en kvalificerad elektriker.

Det går inte att byta ut LED-ljuskällan. Vid behov måste hela lampan bytas ut.

Använd inte några lösningsmedel, frätande rengöringsmedel eller något dylikt. Använd bara en torr eller lätt fuktad trasa till rengöringen.

OBS:
Före underhåll eller rengöring måste lampan skiljas från elnätet!

Bruksanvisning — Chip-LED-lampa

3. Montering av lampan i en ytan som utsätts för vibrationer är inte tillåten.
4. Montering:
   Lampan ska monteras enligt bild 1.
5. Markera platsen för borrhålen till att fästa vägghållaren och borra motsvarande hål i vä